

Všeobecné podmienky a pravidiel pre balíkové cestovné služby spoločnosti Ameropa-Reisen GmbH (k januáru 2026)

Automatický preklad z nemeckého jazyka. Nasledujúce ustanovenia, pokiaľ sú efektívne dohodnuté, budú obsahom zmluvy o balíkovom cestovnom práve uzavretej medzi zákazníkom (= cestovateľom) a spoločnosťou Ameropa-Reisen GmbH, ďalej skrátené "Ameropa-Reisen". Dopĺňajú právne ustanovenia

§§ 651a - y BGB (Občiansky zákonník) a články 250 a 252 EGBGB a vyplývajú ich. Preto si prosím dôkladne prečítajte tieto cestovné podmienky pred rezerváciou.

Pre individuálne cestovné služby (najmä rezervácie len v hoteloch), ako aj pre jednodňové cestovanie a letenky, tieto cestovné podmienky pre balíkové zájazdy výslovne neplatia. V tomto ohľade sa výlučne uplatňujú "Všeobecné podmienky pre individuálne cestovné služby, ako aj pre denné a letenkové služby spoločnosti Ameropa-Reisen GmbH".

1. Uzavretie zmluvy o balíkovom cestovnom balíku/

Povinnosť cestujúceho/poznámka o práve na výber 1.1 platí pre všetky rezervácie kanály:

a) Pri rezervácii (cestovnej registrácii) cestovateľ ponúka spoločnosti Ameropa-Reisen uzavretie zmluvy o cestovnom balíku na súkromné účely záväzným spôsobom. Komerčný ďalší predaj vletu alebo jeho časti (napr. vstupné lístky a pod.) nie je povolený. Základom ponuky Ameropa-Reisen a rezervácie cestovateľa sú cestovný popis a doplnkové informácie Ameropa-Reisen pre príslušnú cestu, pokiaľ sú cestovateľovi k dispozícii v čase rezervácie.

b) Cestovné agentúry (napr. cestovné kancelárie) a rezervčné agentúry nie sú oprávnené spoločnosťou Ameropa-Reisen uzatvárať dohody, poskytovať informácie alebo uistenia, ktoré menia dohodnutý obsah zmluvy o cestovnom balíku, prekračujú cestovný popis alebo služby zmluvne sľubované spoločnosťou Ameropa-Reisen alebo s ním odporujú.

c) Informácie v hotelových sprievodcoch a podobných adresároch, ktoré nie sú publikované spoločnosťou Ameropa-Reisen, nie sú záväzné pre Ameropa-Reisen a nie sú záväzné pre Ameropa-Reisen vykonávať túto povinnosť, pokiaľ nie sú súčasťou povinnosti Ameropa-Reisen vykonať na základe výslovnej dohody s cestovateľom.

d) Ak sa obsah cestovného potvrdenia Ameropa-Reisen líši od obsahu rezervácie, existuje nová ponuka od Ameropa-Reisen, na ktorú je Ameropa-Reisen viazaná na obdobie desiatich dní. Zmluva o balíkovej ceste sa uzatvára na základe tejto novej ponuky, pokiaľ Ameropa-Reisen upozornila na zmenu ohľadom novej ponuky a splnila svoje predzmluvné informačné povinnosti a cestujúci vyhlasuje súhlas s Ameropa-Reisen v rámci záväžného obdobia výslovným vyhlásením alebo záverečným konaním, ako je zaplatenie zálohy alebo začiatok cesty.

e) Predzmluvné informácie poskytnuté spoločnosťou Ameropa-Reisen o základných charakteristikách cestovných služieb, cene cestovania a všetkých dodatočných nákladoch, platobných metódach, minimálnom počte účastníkov a storno poplatkoch (podľa článku 250 § 3 čísla 1, 3 až 5 a 7 EGBGB) sa nestávajú súčasťou zmluvy o balíkovom cestovnom práve vtedy, ak to bolo výslovne dohodnuté medzi stranami.

f) Cestujúci je zodpovedný za všetky zmluvné záväzky spolucestujúcich, pre ktorých uskutočnil rezerváciu, ako aj za svoje vlastné, pokiaľ cestovateľ prevzal zodpovedajúcu povinnosť výslovným a samostatným vyhlásením.

1.2 Nasledujúce platí pre rezervácie uskutočnené ústne, telefonicky, písomne, e-mailom alebo faxom:

a) Pri rezervácii cestujúci ponúka spoločnosti Ameropa-Reisen záväzné uzavretie zmluvy o balíkovej ceste. Cestujúci je viazaný na rezerváciu na 7 pracovných dní.

b) Zmluva sa uzatvára po prijatí cestovného potvrdenia (vyhlásenia o prijatí) spoločnosťou Ameropa-Reisen. Po uzavretí zmluvy alebo bezprostredne po nej Ameropa-

Reisen pošle cestovateľovi cestovné potvrdenie v súlade so zákonnými požiadavkami na trvalý nosič dát (čo umožňuje cestovateľovi ponechať alebo uložiť vyhlásenie nezmenené tak, aby bolo cestovateľovi prístupné v primeranej lehote, napríklad v papierovej forme alebo e-mailom), pokiaľ cestovateľ nemá nárok na cestovné potvrdenie v papierovej forme podľa čl. 250 § 6 ods. 1, veta 2 EGBGB, pretože uzavretie zmluvy prebiehalo súčasne za fyzickej prítomnosti oboch strán alebo mimo obchodných priestorov.

1.3 Nasledujúce platí pre rezervácie uskutočnené v elektronickom obchode (napr. internet, telemédia): a) Cestujúci bude o elektronickom rezervačnom procese informovaný v príslušnej žiadosti Ameropa-Reisen.

b) Cestovateľ má k dispozícii zodpovedajúcu možnosť opravy svojich zápisov, vymazania alebo resetovania celého elektronického rezervačného formulára, ktorého použitie je vysvetlené.

c) Sú uvedené jazyky zmlúv ponúkané na realizáciu online rezervácie. Právne relevantný je len nemecký jazyk.

d) Ak je text zmluvy uložený spoločnosťou Ameropa-Reisen v online rezervačnom systéme, cestujúci bude o tom informovaný a o možnosti získať text zmluvy neskôr.

e) Kliknutím na tlačidlo "rezervovať s povinnosťou zaplatiť" cestujúci ponúka spoločnosti Ameropa-Reisen uzavretie zmluvy o balíkovom cestovnom práve záväzným spôsobom. Cestovateľ je viazaný touto zmluvnou ponukou na 7 dní od dátumu odoslania elektronického vyhlásenia.

f) Cestovateľ je okamžite elektronicky potvrdený o prijatí svojej rezervácie (cestovná registrácia) (potvrdenie o prijatí).

g) Prenos rezervácie kliknutím na tlačidlo "rezervovať s povinnosťou zaplatiť" nepredstavuje nárok cestujúceho na uzavretie zmluvy o balíkovom cestovnom pláne podľa jeho rezervačných údajov. Namiesto toho má Ameropa-Reisen slobodu rozhodnúť, či prijme ponuku zmluvy cestovateľa.

h) Balíková cestovná zmluva sa uzatvára po prijatí cestovného potvrdenia od Ameropa-Reisen, ktoré je vyhotovené na trvalom dátovom nosiči.

i) Ak je cestovné potvrdenie vykonané hneď po tom, čo cestovateľ uskutočnil rezerváciu kliknutím na tlačidlo "rezervovať s povinnosťou zaplatiť" zobrazením cestovného potvrdenia priamo na obrazovke (rezervácia v reálnom čase), zmluva o balíkovom cestovnom cestovaní sa uzatvára prijatím a zobrazením tohto cestovného potvrdenia cestovateľom na obrazovke, bez potreby dočasného oznámenia o prijatí jeho rezervácie podľa f), pokiaľ je cestovateľovi ponúknutá možnosť uložiť ho na trvácný dátový nosič a vytlačiť potvrdenie o ceste. Avšak záväzný charakter zmluvy o balíkovej ceste nezávisí od toho, či cestujúci skutočne využíva tieto možnosti skladovania alebo tlače. Ameropa-Reisen tiež cestovateľovi pošle kópiu potvrdenia o cestovaní v textovej forme.

1.4 Skupinové rezervácie pre 8 alebo viac osôb je možné len po konzultácii s Ameropa-Reisen.

1.5 Doplnkové podmienky prepravu: Pokiaľ rezervovaný balíkový zájazd zahŕňa dopravnú službu (napr. let, vlak a pod.), preprava sa uskutoční okrem týchto všeobecných podmienok Ameropa-Reisen na základe podmienok príslušnej dopravnej spoločnosti, za predpokladu, že ich zahrnutie do zmluvného vzťahu bolo platne dohodnuté. Podmienky a ustanovenia dopravcov sú dostupné na www.ameropa-reisen.de a na webových stránkach príslušných dopravcov (letecká spoločnosť, železnica a pod.) a na požiadanie ich poskytuje cestujúcemu samostatne spoločnosť Ameropa-Reisen. Právne a zmluvné práva a povinnosti Ameropa-Reisen zostávajú týmto nedotknuté.

1.6 Ameropa-Reisen poukazuje na to, že podľa zákonných ustanovení (§ 312 ods. 7 BGB, § 312g ods. 2 veta 1 č. 9 BGB) neexistuje právo na zrušenie v prípade balíkových

cestovných zmlúv podľa § 651a a § 651c BGB, ktoré boli uzavreté na diaľku (listy, katalogy, telefonáty, kópie, e-mail, správy posielané cez mobilnú telefónnu službu (SMS), ako aj vysielanie, telemédia a online služby), ale iba zákonné práva na zrušenie a ukončenie, najmä právo na odstúpenie podľa § 651h nemeckého občianskeho zákonníka (BGB) (pozri tiež č. 5). Právo na zrušenie však existuje, ak bola zmluva o balíkových cestovných službách podľa § 651a nemeckého občianskeho zákonníka (BGB) uzavretá mimo obchodných priestorov, pokiaľ ústne rokovania, na ktorých je uzavretie zmluvy založené, neboli vedené na základe predchádzajúceho príkazu spotrebiteľa; v druhom prípade neexistuje ani právo na stiahnutie.

2. Platba

2.1 Ameropa-Reisen a cestovní agenti môžu požadovať alebo prijímať platby z cestovnej ceny pred koncom balíkového zájazdu len vtedy, ak existuje platná poisťná zmluva a poisťný certifikát s menom a kontaktnými údajmi poisťovateľa bol cestovateľovi odovzdaný jasne, zrozumiteľne a výrazne (§ 651r ods. 4 veta 1 BGB). Prijemca, ktorému má cestujúci platby uskutočniť, mu bude oznámený s cestovným potvrdením.

Po uzavretí zmluvy je splatná záloha vo výške 20 % z cestovnej ceny za odovzdanie bezpečnostného certifikátu. Zvyšná platba je splatná 28 dní pred začiatkom cesty, za predpokladu, že bol odovzdaný poisťný certifikát a cesta už nemôže byť zrušená z dôvodu uvedeného v sekcii 8. Ak je rezervácia uskutočnená menej ako 28 dní pred začiatkom cesty, celá cestovná cena je splatná okamžite. **2.2** Možnosti platby cestovnej ceny budú cestovateľovi oznámené pred odoslaním objednávky, z závislosti od produktu a distribučného kanála, ktorý si zvolil, pričom cestovateľ má vždy aspoň jednu spoločnú platobnú možnosť bez ďalších nákladov. Nasledujúce ustanovenia sa vzťahujú na možnosti platby ponúkané v jednotlivých prípadoch:

a) Ak cestovateľovi cestovná agentúra ponúkne hotovostnú platbu, zvyšná platba je splatná pri vyzdvihnutí cestovných dokladov (približne 8 dní pred začiatkom cesty), za predpokladu, že bol odovzdaný poisťný certifikát a cesta už nemôže byť zrušená z dôvodu uvedeného v sekcii 9. The Cestovné doklady budú odovzdané, keď cestujúci zaplatí zálohu a zostatok. Platba v hotovosti nie je možná pri online rezervácii.

b) Pre všetky následné spôsoby platby sa proces platby za poslednú platbu začne približne 28 dní pred začiatkom cesty, za predpokladu, že bol odovzdaný bezpečnostný certifikát, cestujúci zaplatí zálohu a balíkový zájazd už nemôže byť zrušený z dôvodu uvedeného v sekcii 8. Cestovné doklady budú dostupné po úplnom zaplatení cestovnej ceny približne 8 dní pred začiatkom cesty.

c) Ak vám bude ponúknutá platba na základe SEPA príkazu na inkaso, bude dohodnuté skrátené obdobie predbežného oznámenia o 2 dni pre tieto SEPA inkase. Cestujúci bude o inkase informovaný spolu s potvrdením o cestovaní.

d) Ak je cestovateľovi ponúknutá platba cez MasterCard alebo VISA, kreditná karta musí byť predložená pri rezervácii a potvrdenie o kreditnej karte podpísané pri platbe v cestovnej kancelárii.

e) V prípade platby debetom kreditnej karty alebo priamym inkasom SEPA (ak bola táto platobná metóda ponúknutá a dohodnutá) sa suma platby považuje za dočasne vykonanú, kým nie je jasné, že nebude vrátená v celku alebo čiastočne. Ak dôjde k vráteniu platby z dôvodov, za ktoré je cestovateľ zodpovedný, a cestujúci mešká s platbou, Ameropa-Reisen môže cestovateľovi účtovať akúkoľvek škodu spôsobenú meškáním.

2.3 Ak cestovateľ neuhradí zálohu a/alebo poslednú platbu v súlade s dohodnutými termínmi splatnosti, hoci Ameropa-Reisen je ochotná a schopná zmluvné služby riadne vykonávať, Ameropa-Reisen splníva svoje zákonné povinnosti poskytnúť informácie a cestujúci nemá zákonné ani zmluvné právo na

započítanie alebo zadržanie zo strany cestujúceho, a cestujúci je zodpovedný za neplatenie, Ameropa-Reisen má nárok na: vystúpiť zo zmluvy o balíkovom cestovnom pláne po pripomenutí s termínom a po uplynutí lehoty a účtovať cestovateľovi storno poplatky v súlade s článkom 5.

3. Miestne a hotelové brožúry, ako aj internetové tendry, ktoré nie sú vydané spoločnosťou Ameropa-Reisen, nie sú záväzné pre povinnosť splniť, pokiaľ neboli predmetom cestovného popisu alebo obsahu záväzku Ameropa-Reisen vykonať na základe výslovnej dohody s cestovateľom.

4. Zmeny obsahu zmluvy pred začiatkom cesty, ktoré neovplyvňujú cestovné ceny / zmeny cien (zvýšenie alebo zníženie ceny) po uzavretí zmluvy 4.1

Odchýlky od podstatných charakteristík cestovných služieb od dohodnutého obsahu zmluvy o balíku, ktoré sa stanú nevyhnutnými po uzavretí zmluvy a neboli spôsobené spoločnosťou Ameropa-Reisen v zlej viere, sú povolené pred začiatkom cesty, za predpokladu, že odchýlky sú nevýznamné a neovplyvňujú celkový dizajn cesty.

4.2 Ameropa-Reisen je povinná informovať cestujúceho o akýchkoľvek zmenách služieb okamžite po tom, čo sa dozvie dôvod zmeny na trvalom nosiči dát (napr. aj e-mailom, SMS alebo hlasovou správou) jasným, zrozumiteľným a výrazným spôsobom.

4.3 V prípade výraznejšej zmeny podstatnej charakteristiky cestovnej služby alebo odchýlky od špeciálnych požiadaviek cestujúceho, ktoré sa stali súčasťou zmluvy o balíkovom cestovnom pláne, má cestujúci právo, v primeranej lehote stanovenej spoločnosťou Ameropa-Reisen súčasne s oznámením o zmene, • buď zmenu akceptovať, alebo • bezplatne odstúpiť od zmluvy o balíkovom cestovaní, alebo • požiadať o účasť na náhradnej ceste, ak Ameropa-Reisen takúto cestu ponúka. Ak cestujúci výslovne nevyhlási svoje odstúpenie od zmluvy o balíkovej ceste s Ameropa-Reisen v lehote stanovenej Ameropa-Reisen, zmena sa považuje za prijatú.

Cestujúci musí byť o tom informovaný jasne, zrozumiteľne a výrazne vo vyhlásení podľa článku 4.2.

4.4 Akékoľvek nároky na záruku zostávajú nedotknuté, ak sú zmenené služby chybné. Ak mala Ameropa-Reisen nižšie náklady na realizáciu upraveného balíka alebo ponúkala alternatívnu zájazdovú cestu za rovnakú cenu, cestovateľ má byť preplatený rozdiel v súlade s § 651m (2) BGB.

4.5 Zmeny cien (zvýšenie / zníženie ceny) po uzavretí zmluvy 4.5.1 Ameropa-Reisen si vyhradzuje právo zvýšiť cestovnú cenu dohodnutú v zmluve o balovom cestovnom práve podľa § 651f, 651g BGB a nasledujúcich predpisov, pokiaľ

a) zvýšenie cien osobnej dopravy v dôsledku vyšších nákladov na palivo alebo iné zdroje energie,

b) Zvýšenie daní a ďalších poplatkov za dohodnuté cestovné služby, ako sú turistické dane, prístavné alebo letiskové poplatky, alebo

c) Zmena výmenných kurzov platných pre daný balík priamo ovplyvňuje cestovnú cenu.

4.5.2 Zvýšenie cestovnej ceny je povolené len vtedy, ak Ameropa-Reisen cestovateľa v textovej forme jasne a zrozumiteľne informuje o zvýšení ceny a jeho dôvodoch a informuje o výpočte zvýšenia ceny. **4.5.3** Zvýšenie ceny sa vypočítava nasledovne:

a) V prípade zvýšenia ceny osobnej dopravy podľa bodu 4.5.1.a) môže Ameropa-Reisen zvýšiť cestovnú cenu podľa nasledujúceho výpočtu:

• V prípade zvýšenia sedadla môže Ameropa-Reisen požadovať zvýšenie od pasážera.

• Inak sa zvýšené náklady na palivo alebo iné zdroje energie, ktoré si dopravná spoločnosť účtuje za dopravný prostriedok Ameropa-Reisen pomerne, delia počtom prepravených cestujúcich. Ameropa-Reisen môže požadovať výsledné zvýšenie sumy za každú prepravenú osobu od cestujúceho.

b) V prípade zvýšenia daní a iných poplatkov v súlade s oddielom 4.5.1.b) môže byť Pokračovanie na ďalšej strane

Ameropa-Reisen jednotlivými poskytovateľmi služieb.

8. Stiahnutie z dôvodu nedosiahnutia minimálneho počtu účastníkov

8.1 Ameropa-Reisen môže vystúpiť zo zmluvy, ak sa nedosiahne minimálny počet účastníkov v súlade s nasledujúcimi predpismi:

- Minimálny počet účastníkov a najneskorší dátum prijatia vyhlásenia o vystúpení spoločnosťou Ameropa-Reisen cestujúcim musí byť uvedený v príslušnom predbežnom oznámení.
- Ameropa-Reisen musí v potvrdení cestovania uviesť minimálny počet účastníkov a najnovší termín zrušenia.
- Ameropa-Reisen je povinná okamžite oznámiť zrušenie cesty cestujúcemu, ak je presvedčená, že cesta sa neuskutoční kvôli nedosiahnutiu minimálneho počtu účastníkov.
- Stiahnutie z Ameropa-Reisen neskôr ako 28 dní pred začiatkom cesty nie je povolené.

8.2 V prípade zrušenia môže cestovateľ požadovať účasť na inej ceste s aspoň rovnakou hodnotou, ak Ameropa-Reisen môže ponúknuť takúto cestu zo svojej ponuky bez ďalších nákladov pre cestujúceho. Cestovateľ musí toto právo uplatniť voči Ameropa-Reisen okamžite po vyhlásení zrušenia cesty zo strany Ameropa-Reisen.

8.3 Ak sa cesta z tohto dôvodu neuskutoční, cestovateľ dostane okamžite vrátenie všetkých platieb cestovnej ceny, najneskôr do 14 dní od výberu.

9. Ukončenie zo strany Ameropa-Reisen z dôvodov správania

9.1 Ameropa-Reisen môže ukončiť zmluvu o balíkovom cestovaní bez výpovede, ak cestujúci neustále ruší zmluvu napriek varovaniu od Ameropa-Reisen alebo ak cestujúci porušuje zmluvu natoľko, že okamžité zrušenie zmluvy je oprávnené. Toto sa nevzťahuje do takej miery, že porušenie zmluvy je príčinne založené na povinnostiach porušenia informácií zo strany Ameropa-Reisen.

9.2 Ak Ameropa-Reisen skončí, Ameropa si ponechá svoje

Cestovanie má nárok na cestovnú cenu. Ameropa-Reisen však musí byť pripísaná hodnota úšetrných výdavkov, ako aj výhody, ktoré Ameropa-Reisen získava z iného využitia nevyužitej služby, vrátane sum pripísaných poskytovateľom služieb.

10. Povinnosti cestovateľa

10.1 Cestovné doklady

Cestovateľ musí informovať Ameropa-Reisen alebo svojho cestovného agenta, cez ktorého cestovateľ rezervoval balík, ak cestovateľ nedostal potrebné cestovné dokumenty (napr. letenku, hotelový poukaz) alebo ich nedostal v plnej výške v lehote oznámenej Ameropa-Reisen.

10.2 Oznámenie o chybách/žiadost' o nápravné opatrenia

- Ak rezervovaná cestovná služba nie je zabezpečená bez cestovných chýb, cestujúci môže žiadať nápravu.
- Pokiaľ Ameropa-Reisen nemohla situáciu napraviť v dôsledku zavinenej neoznámenia o vadách, cestujúci nemôže uplatniť nároky na zníženie podľa § 651m nemeckého občianskeho zákonníka ani nároky na náhradu škody podľa § 651n nemeckého občianskeho zákonníka.
- Cestovateľ je povinný okamžite informovať zástupcu Ameropa-Reisen priamo na mieste (sprivodcu, agentúru alebo, ak nie je k dispozícii, hotelovú správu či prenajímateľa). Ak zástupca Ameropa-Reisen nie je na mieste dostupný a nie je zmluvne dlžný, akékoľvek cestovné chyby v Ameropa-Reisen musia byť nahlásené kontaktnému bodu Ameropa-Reisen; cestujúci bude informovaný o dostupnosti zástupcu Ameropa-Reisen alebo jeho miestneho kontaktného miesta v potvrdení cesty. Cestovateľ však môže tiež oznámiť chyby svojmu cestovnému agentovi, cez ktorého zájazd rezervoval.
- Zástupca Ameropa-Reisen je poverený, aby situáciu vyriešil, ak je to možné. Avšak nie je oprávnený priznať nároky.

10.3 Stanovenie lehoty pred ukončením: Ak chce cestujúci ukončiť zmluvu o balíkovom cestovaní práve kvôli cestovnej vade uvedenej v § 651i (2) BGB, za predpokladu, že je významná, v súlade s § 651f BGB, musí cestujúci najskôr stanoviť primeranú lehotu na nápravu situácie spoločnosťou Ameropa-Reisen. Toto sa nevzťahuje len na prípad, že Ameropa travel zamietne nápravu alebo ak je potrebné okamžité riešenie.

10.4 Povinnosti v prípade straty, poškodenia a oneskorenia batožiny počas leteckej prepravy

a) Cestujúcemu sa odporúča v súlade s ustanoveniami leteckého zákona, aby okamžite nahlásil stratu, poškodenie a meškanie batožiny v súvislosti s leteckou dopravou prostredníctvom oznámenia o škode ("P.I.R.") zodpovednej leteckej spoločnosti. Ameropa-Reisen odporúča, aby cestovateľ získal potvrdenie v textovej podobe od leteckej spoločnosti z dôvodov preukázania. Letecké spoločnosti a Ameropa Travel môžu odmietnuť vrátenie peňazí na základe medzinárodných dohôd, ak správa o škodách nebola dokončená a navyše nebola podaná písomná žiadosť o náhradu škody v prípade poškodenia batožiny do 7 dní alebo v prípade meškania do 21 dní od doručenia.

b) Okrem toho musí byť strata, poškodenie alebo zavádzanie batožiny okamžite nahlásené spoločnosti Ameropa-Reisen, jej zástupcovi alebo kontaktnému miestu, prípadne cestovnému agentovi, ak chce cestujúci uplatniť nároky na záruku podľa cestovného zákona. Týmto sa cestujúci nezabúja povinnosti predložiť správu o nároku leteckej spoločnosti v súlade s písmenom a) v uvedených lehotách v súlade s ustanoveniami leteckého zákona.

11. Obmedzenie zodpovednosti

11.1 Zmluvná zodpovednosť Ameropa-Reisen za škody, ktoré nevznikajú v dôsledku zranenia života, končatin alebo zdravia a nie sú spôsobené zavinením, je obmedzená na trojnásobok cestovných nákladov. Akékoľvek ďalšie nároky podľa Montrealskej dohody alebo zákona o letovej prevádzke zostávajú týmto obmedzením zodpovednosti nedotknuté.

11.2 Ameropa-Reisen

nesie zodpovednosť za prerušenia služieb, osobné zranenia a škody na majetku v súvislosti so službami, ktoré sú iba zabezpečené ako služby tretích strán (napr. organizované exkurzie, športové podujatia, návštevy divadiel, výstavy, preprava do a z inzerovaného miesta pôvodu a cieľa, lekárske služby, terapeutické služby, masáže alebo iné liečebné procedúry), ak sú tieto služby uvedené v príslušnej pozvánke na službu a potvrdení rezervácie. boli výslovné a s označením identity a adresy sprostredkovaného zmluvného partnera tak jasne označené ako služby tretích strán, že nie sú súčasťou balíkového zájazdu Ameropa-Reisen pre cestujúceho a že požiadavky §§ 651b, 651c, 651w a 651y nemeckého občianskeho zákonníka boli riadne splnené. Ameropa-Reisen však nesie zodpovednosť, ak a do tej miery, že porušenie povinností Ameropa-Reisen poskytovateľ informácie, informácie alebo organizáciu sa stalo príčinou škody, ktorú cestujúci utrpel. Zodpovednosť vyplývajúca z maklérskeho vzťahu zostáva týmto neovplyvnená.

11.3 Ameropa-Reisen nenesie zodpovednosť za služby, ktoré využívajú cestujúci iba pri príležitosti balíkového zájazdu, ale nie sú organizované ani organizované spoločnosťou Ameropa-Reisen alebo jej miestnymi zástupcami, ale napríklad hotelom alebo inými osobami či spoločnosťami na vlastnú zodpovednosť. Pri lekárskejších službách, terapeutických službách, masážach alebo iných liečebných procedúrach zahrnutých v balíku nie je Ameropa-Reisen viazaná na žiadny úspech v liečení alebo liečení, ani nie je zodpovedná za (ne)znik takéhoto úspechu.

12. Uplatnenie nárokov, premiácia lehota

Nároky podľa § 651i ods. 3 č. 2, 4-7 BGB musí cestujúci uplatniť voči Ameropa-Reisen. Nárok je možné podať aj cez cestovnú kanceláriu, ak bol balíkový zájazd rezervovaný cez tohto

cestovného agenta. Odporúča sa podanie nároku vo forme textu. Nároky na cestovné zmluvy uvedené v § 651i (3) BGB vypršia po dvoch rokoch. Premiácia lehota začína v deň, kedy mal balíkový zájazd podľa zmluvy skončiť.

13. Informačné povinnosti týkajúce sa identity prevádzkujúceho leteckého dopravcu

13.1 Ameropa-Reisen informuje cestujúceho o totožnosti prevádzkujúceho leteckého dopravcu v čase rezervácie v súlade s nariadením EÚ o informáciách cestujúcich o identite prevádzkujúceho leteckého dopravcu pred alebo najneskôr v čase rezervácie všetkých leteckých služieb, ktoré budú poskytované ako súčasť rezervovanej cesty.

13.2 Ak v čase rezervácie ešte nebola určená prevádzkujúca letecká spoločnosť, Ameropa-Reisen je povinná uviesť leteckú spoločnosť, ktorá pravdepodobne bude let prevádzkovať. Akonáhle Ameropa-Reisen zistí, ktorá letecká spoločnosť let prevádzkuje, Ameropa-Reisen o tom informuje cestujúceho.

13.3 Ak sa zmení letecká spoločnosť menovaná cestujúcemu ako prevádzkujúci dopravca, Ameropa-Reisen okamžite a čo najrýchlejšie informuje cestujúceho o zmene rozumnými spôsobmi.

13.4 "Čierna listina" (letecké spoločnosti zakázané používať vzdušný priestor nad členskými štátmi) vypracovaná v súlade s nariadením EÚ je dostupná na webovej stránke Ameropa-Reisen alebo priamo cez https://transport.ec.europa.eu/transport-themes/eu-air-safety-list_de a je dostupná v kanceláriách Ameropa-Reisen.

14. Predpisy o pase, vízach a zdravotníctve

14.1 Ameropa-Reisen informuje cestujúceho o všeobecných požiadavkách na pas a víza, ako aj o zdravotných formalitách krajiny cieľa, vrátane približných termínov na získanie potrebných víz pred uzavretím zmluvy a akýchkoľvek zmien pred začiatkom cesty. **14.2** Cestovateľ je zodpovedný za získanie a nosenie cestovných dokladov požadovaných úradmi, za všetky potrebné očkovania a za dodržiavanie colných a menových predpisov. Nevýhody vyplývajúce z nedodržiavania týchto predpisov, napríklad úhrada storno nákladov, sú na úkor cestujúceho. Toto neplatí, ak Ameropa-Reisen neposkytla informácie alebo poskytla nedostatočné či nesprávne informácie.

14.3 Ameropa-Reisen nenesie zodpovednosť za včasné vydanie a prijatie potrebných víz príslušnou diplomatickou misiou, ak Cestovateľ poveril Ameropa-Reisen vykonaním obstarávania, pokiaľ Ameropa-Reisen nezodpovedne neporušila svoje vlastné povinnosti.

15. Cestovná ochrana, poistenie

15.1 Cestovné ceny nezahŕňajú poistenie zrušenia cesty. Ak, v súlade s článkom 5 tohto Všeobecné podmienky a ustanovenia pred začiatkom cesty má Ameropa-Reisen právo požadovať primeranú kompenzáciu od cestovateľa v súlade s pravidlami a predpismi v nich uvedenými. Ameropa-Reisen preto odporúča cestovateľovi poistenie storno cestovania Ameropa, ktoré môže pokryť náklady na zrušenie cesty v súlade s podmienkami poistenia HanseMerkur Reiseversicherung AG a bez novej spolupráce pri poistených prípadoch. **15.2** Okrem toho sa dôrazne odporúča uzavrieť poistenie na pokrytie nákladov na repatriáciu v prípade nehody alebo ochorenia, pre balíkové zájazdy so zahraničným spojením, medzinárodné zdravotné poistenie a poistenie prerušenia cestovania.

16. Ochrana údajov

16.1 Osobné údaje cestujúceho budú uložené a spracované spoločnosťou Ameropa-Reisen na plnenie zmluvy a súvisiacich účelov v súlade so zákonnými ustanoveniami. Údaje cestujúceho sa neprenášajú nezáujemstvom tretím stranám. Pre poskytovanie služieb je nevyhnutný prevod na zúčastnených poskytovateľov služieb, ktorí poskytujú zmluvne dohodnuté služby cestujúcim. Ak sú cestovné služby poskytované

mimo EÚ, v prípade splnenia zmluvy sa uskutoční aj prevod do tretích krajín mimo EÚ. V niektorých prípadoch môžu byť na spracovanie údajov využiti dodávateľia, ktorí sú zmluvne viazaní podľa čl. 28 GDPR. Podrobné informácie o ochrane údajov a spracovaní a ukladaní údajov cestovateľa, ako aj o jeho právach ako subjektu údajov (najmä o právach na informácie a námietkach), možno nájsť aj v zásadách ochrany osobných údajov Ameropa-Reisen, ktoré je možné kedykoľvek zobraziť pod <https://www.ameropa.de/allgemeines/datenschutz> utz alebo v kancelárii Ameropa-Reisen, alebo ktoré Ameropa-Reisen rád na požiadanie pošle cestovateľovi. **16.2** Uplatňujú sa ustanovenia GDPR a Federálneho zákona o ochrane osobných údajov.

17. Špeciálne predpisy v súvislosti s pandémiou (najmä koronavírusom)

17.1 Strany sa dohodli, že dohodnuté cestovné služby musia byť vždy poskytované príslušnými poskytovateľmi služieb v súlade s oficiálnymi požiadavkami a požiadavkami platnými v danom čase cesty.

17.2 Cestovateľ súhlasí, že bude dodržiavať príslušné pravidlá používania alebo obmedzenia poskytovateľov služieb pri využívaní cestovných služieb a že v prípade typických príznakov ochorenia okamžite informuje sprivodcu a poskytovateľa služieb.

17.3 Vyššie uvedené ustanovenia neovplyvňujú práva cestujúceho podľa § 651i nemeckého občianskeho zákonníka.

18. Alternatívne riešenie sporov;

Dohoda o voľbe práva a jurisdikcii; **18.1** Pokiaľ ide o zákon o riešení spotrebiteľských sporov, Ameropa-Reisen upozorňuje, že Ameropa-Reisen sa nezúčastňuje dobrovoľného riešenia spotrebiteľských sporov. Ak sa riešenie spotrebiteľských sporov stane povinným pre Ameropa-Reisen po vytlačení týchto cestovných podmienok, Ameropa-Reisen o tom spotrebiteľovi vhodne informuje. **18.2** Pre cestujúcich, ktorí nie sú občanmi členského štátu Európskej únie alebo švajčiarskymi občanmi, je dohodnuté vylúčiť uplatňovanie nemeckého práva pre celý právny a zmluvný vzťah medzi cestovateľom a Ameropa-Reisen. Takito cestujúci môžu žalovať Ameropa-Reisen výhradne na registrovanej kancelárii Ameropa-Reisen.

18.3 Pre konania podané spoločnosťou Ameropa-Reisen proti cestovateľom alebo zmluvným partnerom zmluvy o balíkovom cestovnom pláne, ktorí sú obchodníkmi, právnickými osobami podľa verejného alebo súkromného práva alebo osobami, ktoré majú svoj domícil či obvyklé bydlisko v zahraničí, alebo ktorých domícil či obvyklé bydlisko nie je známe v čase podania žaloby, sa určuje miesto jurisdikcie ako registrované sídlo Ameropa-Reisen.

18.4 Vyššie uvedené ustanovenia 18.2 a

18.3 sa neuplatňujú,

- ak a do tej miery, že zmluvné ustanovenia medzinárodných dohôd platiacich pre zmluvu o balíkovom cestovaní medzi cestovateľom a Ameropa-Reisen vedú inak v prospech Cestovateľ alebo
- ak a do tej miery, že neodpušiteľné ustanovenia týkajúce sa balíkového cestovnej zmluvy v členskom štáte EÚ, ktorého cestovateľ patrí, sú pre cestujúceho výhodnejšie než vyššie uvedené ustanovenia alebo zodpovedajúce nemecké ustanovenia.

Cestovný operátor zodpovedný za službu je:

Ameropa-Reisen GmbH
Siemensstraße 27 61352 Bad Homburg v. d. H.
Telefón: +49 (0) 6172 109 0
Email: info@ameropa.de

Všeobecné obchodné podmienky pre individuálne cestovné služby, ako aj denné a cestovné služby Ameropa-Reisen GmbH (K január)

2026) Automatický preklad z nemeckého jazyka

Vážení zákazníci,

Nasledujúce ustanovenia, pokiaľ sú účinne dodržané, tvoria súčasť zmluvy uzatvorenej medzi zákazníkom a spoločnosťou Ameropa-Reisen GmbH (ďalej len „Ameropa-Reisen“) o poskytovaní služieb **individuálne cestovné služby, ako aj denné lístky a služby predaja lístkov** (ďalej len „Zmluva“). Doplňujú – Musíte dodržiavať príslušné právne predpisy (napr. § 535 a nasl., 611 a nasl., 631 a nasl. nemeckého občianskeho zákonníka (BGB) atď., v závislosti od typu služby) a splniť tieto zmluvné podmienky. Preto si pred rezerváciou pozorne prečítajte tieto zmluvné podmienky!

1. Pozícia AMEROPA-REISEN; platné právne predpisy

1.1 Spoločnosť Ameropa-Reisen poskytuje inzerovanú službu. Sme poskytovateľom

individuálnych cestovných služieb (napr. ubytovanie v hoteli alebo prenájom vozidla, ako aj predaj cestovných lístkov a jednotlivých výletov a cestovných služieb) – ďalej spoločne označované ako „cestovné služby“ – ako poskytovateľ služieb a priamy zmluvný partner zákazníka.

1.2 Právny vzťah medzi spoločnosťou Ameropa Reisen a zákazníkom sa riadi predovšetkým zmluvami uzavretými so spoločnosťou Ameropa Reisen, doplnenými týmito zmluvnými podmienkami, a subsidiárne príslušnými zákonnými ustanoveniami v závislosti od druhu cestovnej služby, ako napríklad § 535 a nasl. nemeckého občianskeho zákonníka (nájom), § 611 a nasl. nemeckého občianskeho zákonníka (zmluva o poskytovaní služieb) a/alebo § 631 a nasl. nemeckého občianskeho zákonníka (zmluva o dielo a poskytovaní služieb).

1.3 Pokiaľ nie je v záväzných medzinárodných alebo európskych právnych predpisoch platných pre zmluvný vzťah so spoločnosťou Ameropa-Reisen v prospech zákazníka stanovené inak, uplatňujú sa všetky právne predpisy. a zmluvný vzťah so spoločnosťou Ameropa-Reisen sa riadi výlučne nemeckým právom. **1.4** Nasledujúce ustanovenia sa vzťahujú iba na cestovné služby poskytované spoločnosťou Ameropa Reisen. Zmluvy o balíkových zájazdoch a viacdňové cestovné služby, ktoré zahŕňajú ubytovanie, podliehajú zmluvným podmienkam spoločnosti Ameropa Reisen pre balíkové zájazdy.

2. Uzatvorenie zmluvy/Oznámenie o neexistencii práva na odstúpenie od zmluvy

2.1 Nasledujúce platí pre všetky rezervácie cestovných služieb:

a) Rezervácie sa prijímajú písomne, telefonicky, faxom, e-mailom a online. **b)** Základom ponuky spoločnosti Ameropa-Reisen a rezervácie zákazníka je popis ponuky cestovných služieb a doplňujúce informácie v údajoch o rezervácii, pokiaľ sú zákazníkovi v čase rezervácie k dispozícii.

c) Ak sa obsah potvrdenia rezervácie líši od obsahu rezervácie, ide o novú ponuku spoločnosti Ameropa-Reisen. Zmluva sa uzatvára na základe tejto novej ponuky, ak zákazník vyhlási jej prijatie výslovným vyhlásením alebo jednoznačným konaním, ako je zaplatenie zálohy alebo konečná platba, alebo využitím služieb. **d)** Zákazník, ktorý si rezervuje, zodpovedá za zmluvné záväzky strán, za ktoré si rezerváciu robí, rovnako ako za svoje vlastné, pokiaľ takýto záväzok prevzal výslovným a samostatným vyhlásením.

2.2 Pre rezervácie uskutočnené telefonicky, písomne, e-mailom alebo faxom platí nasledovné: **a)** Rezerváciou zákazník predkladá spoločnosti Ameropa Reisen záväznú ponuku na uzavretie zmluvy. Zákazník je touto rezerváciou viazaný 7 pracovných dní. **b)** Zmluva je uzavretá doručením potvrdenia rezervácie (vyhlásenie o akceptácii) spoločnosťou Ameropa-Reisen v písomnej forme.

2.3 Pre rezervácie v elektronickom systéme Nasledujúce platí pre obchodné transakcie (napr. internet, aplikácie,

telemediálne služby):

a) Vysvetlenie procesu elektronickej rezervácie je zákazníkovi poskytnuté v príslušnej aplikácii spoločnosti Ameropa-Reisen.

b) Zákazník má k dispozícii zodpovedajúcu možnosť opravy, aby mohol opraviť svoje záznamy, vymazať alebo vynulovať celý rezervčný formulár, ktorý použil, jazyk je vysvetlený.

c) Uvedené sú zmluvné jazyky ponúkané pre online rezerváciu. Právne záväzný je iba nemecký jazyk.

d) Ak spoločnosť Ameropa-Reisen uloží text zmluvy do online rezerváčného systému, zákazník bude o tom a o možnosti neskoršieho vyhľadania textu zmluvy informovaný.

e) Kliknutím na tlačidlo „Rezervovať teraz“ zákazník predloží spoločnosti Ameropa-Reisen záväznú ponuku na uzavretie zmluvy. Zákazník je touto ponukou viazaný tri pracovné dni odo dňa odoslania elektronickej potvrdenia. Vysvetlenie výklenku viazané.

f) Zákazník dostane okamžité elektronickej potvrdenie svojej rezervácie. **g)** Odoslanie ponuky zmluvy kliknutím na tlačidlo „rezervovať teraz“ neoprávňuje zákazníka na uzavretie zmluvy na základe údajov o jeho rezervácii. Spoločnosť Ameropa-Reisen sa môže slobodne rozhodnúť, či zmluvu uzavrie. **h)** Zmluva je uzavretá po prijatí potvrdenia rezervácie od spoločnosti Ameropa-Reisen zákazníkom.

2.4 Ameropa-Reisen na to poukazuje podľa zákonných ustanovení (§ 312g Ab

Podľa § 2, odseku 1, čísla 9 nemeckého občianskeho zákonníka (BGB) neexistuje právo na odstúpenie od zmluvy, a to ani v prípade, že bola zmluva uzavretá prostredníctvom predaja na diaľku. Ostatné zákonné práva zákazníka na odstúpenie od zmluvy a ukončenie zmluvy zostávajú nedotknuté.

3. Služby; výhrada práva na nahradenie; odchýtky od dohôd; zmeny základných služieb

3.1 Povinnosť spoločnosti Ameropa-Reisen spočíva v bezchybnom poskytnutí príslušnej služby v súlade s popisom služby a prípadnými dodatočne uzavretými dohodami.

3.2 Informácie a uistenia od tretích strán alebo dohody s nimi (najmä cestovných kancelárií, ubytovacích zariadení, dopravných spoločností) týkajúce sa rozsahu zmluvných služieb, ktoré sú v zozpore s popisom služieb alebo dohodami uzavretými so spoločnosťou Ameropa-Reisen, nie sú pre spoločnosť Ameropa-Reisen záväzné.

3.3 Zmeny alebo doplnenia zmluvne inzerovaných služieb si vyžadujú výslovnú dohodu so spoločnosťou Ameropa-Reisen, v prípade ktorej sa z dôvodov preukázania dôrazne odporúča písomná forma.

3.4 Zmeny základných služieb, ktoré sa odchýľujú od dohodnutého obsahu zmluvy a ktoré sa stanú nevyhnutnými po uzavretí zmluvy (najmä aj zmeny v načasovaní príslušného poskytovania služieb) a nie sú v rozpore s dobrou vierou spoločnosti Ameropa-Reisen. Zmeny vykonané zákazníkom sú prípustné, pokiaľ nie sú významné a neovplyvňujú celkovú povahu služby. Akékoľvek záručné nároky zákazníka v prípade takýchto zmien základných služieb zostávajú nedotknuté.

4. Poskytovanie služieb a platobné podmienky

4.1 Dohodnuté služby zahŕňajú poskytovanie cestovných služieb a akékoľvek ďalšie inzerované alebo dohodnuté služby. **4.2** Po podpísaní zmluvy sa uhrádza záloha vo výške 20 % Cena cestovnej služby alebo cena lístka je splatná, pokiaľ nie je v ponuke uvedená vyššia záloha alebo úplná platba. Ben je. Zostávajúca platba bude **28 Vezmite** Platba je splatná pred začiatkom cestovnej služby. Pri rezerváciách kratších ako **28 Vezmite** Celá cena cestovných služieb je splatná bezprostredne pred začiatkom zájazdu. **4.3** Pokiaľ sú vstupenky súčasťou cestovnej služby, za ktorú spoločnosť Ameropa-Reisen platí plnú zálohu, namiesto zálohy vo výške 20 % z

ceny cestovnej služby (bod 4.2) sa ako záloha platí príslušná cena vstupenky, prípadne plus 20 % zo zostávajúcej ceny cestovnej služby mínus uvedená cena vstupenky.

4.4 Možnosti platby dostupné za cenu cestovnej služby budú zákazníkovi oznámené pred odoslaním objednávky v závislosti od zvoleného produktu a predajného kanála. Zákazník bude mať vždy k dispozícii aspoň jednu bežnú možnosť platby bez dodatočných nákladov. Pre možnosti platby ponúkané v jednotlivých prípadoch platia ďalšie podrobnosti.

Pre možnosti platby platia nasledujúce

podmienky:

a) Ak je zákazníkovi v cestovnej kancelárii ponúknutá platba v hotovosti, zostávajúca suma je splatná pri vydvíhnutí cestovných dokladov (približne 8 dní pred odchodom), za predpokladu, že cestovnú službu už nemožno zrušiť z dôvodu uvedeného v bode 9. Cestovné doklady budú vydané až po zaplatení zálohy a zostávajúcej sumy zákaznikom. Platba v hotovosti nie je možná pri online rezerváciách.

b) Pri všetkých nasledujúcich spôsoboch platby sa proces platby zostávajúcej sumy začne približne 28 dní pred začiatkom zájazdu, za predpokladu, že zákazník zložil zálohu a zájazd už nie je možné zrušiť z dôvodu uvedeného v časti 9. Cestovné doklady budú k dispozícii približne 8 dní pred začiatkom zájazdu po prijatí úplnej platby za cestovné služby.

4.5 V prípade platby kreditnou kartou alebo SEPA inkasom (za predpokladu, že tento spôsob platby bol ponúknutý a dohodnutý) sa suma platby považuje za predbežne uhradenú, kým sa nezistí, že nebude úplne alebo čiastočne stornovaná. Ak k stornovaniu dôjde z dôvodov, ktoré možno pripísať zákazníkovi, a zákazník sa omeška s platbou, spoločnosť Ameropa-Reisen môže zákazníkovi fakturovať akékoľvek skutočné vzniknuté škody v dôsledku omeškania.

4.6 Ak zákazník neuhradí zálohu a/alebo konečnú platbu v súlade s dohodnutými termínmi platieb, a to aj napriek tomu, že spoločnosť Ameropa-Reisen je pripravená a schopná riadne vykonať zmluvnú službu a nie je splatná žiadna ďalšia platba, spoločnosť Ameropa-Reisen má nárok na úplnú úhradu zálohy a/alebo konečnej platby.

Ak má zákazník zákonné alebo zmluvné právo na započítanie alebo zadržanie a je zodpovedný za omeškanie s platbou, spoločnosť Ameropa-Reisen je oprávnená po zaslaní upomienky s primeranou lehotou a po uplynutí tejto lehoty odstúpiť od zmluvy a účtovať zákazníkovi storno poplatky v súlade s bodom 6.

4.7 Bez úplného zaplatenia ceny cestovnej služby nemá zákazník právo na čerpanie cestovných služieb.

5. Nevyužívanie služieb **5.1** Ak zákazník nevyužije dohodnuté služby, či už úplne alebo čiastočne, bez toho, aby to bolo zavinením spoločnosti Ameropa-Reisen, najmä tým, že sa nedostaví na príslušné poskytnutie služby bez ukončenia zmluvy, aj keď je spoločnosť Ameropa-Reisen pripravená a schopná službu poskytnúť, nevzniká mu nárok na vrátenie už uhradených platieb. **5.2** Dohodnutá odmena podlieha príslušným zákonným predpisom: **a)** Dohodnutá odmena musí byť vyplatená bez nároku na neskoršie plnenie. **b)** Spoločnosť Ameropa-Reisen však musí umožniť započítanie akýchkoľvek ušetrových výdavkov do odškodnenia, ako aj akékoľvek odškodnenia, ktoré spoločnosť Ameropa-Reisen získala alebo úmyselne nezískala iným využitím dohodnutých cestovných služieb.

6. Zrušenie objednávky zo strany zákazníka, vrátenie lístkov **6.1** Zákazník môže od zmluvy odstúpiť kedykoľvek pred začiatkom zájazdu. Odstúpenie musí byť oznámené spoločnosti Ameropa-Reisen na adresu uvedenú na konci týchto zmluvných podmienok; ak zájazd **6.2** Ak bola služba rezervovaná prostredníctvom splnenie je nevyhnutné pre riadne plnenie cestovnej kancelárie, zrušenie je možné zmluvu o poskytovaní služieb, alebo ktorých nahliásť aj jej. Zákazníkom sa odporúča, porušenie neohrozuje dosiahnutie účelu zmluvy, alebo ktoré nevyplývajú z ujmy na živote, tele alebo zdraví zákazníka, pokiaľ

cestovnej služby alebo nezačne cestovnú službu bez uplatnenia práva uvedeného v bode 6.7, Ameropa-Reisen stráca nárok na náhradu ceny cestovnej služby. Namiesto toho môže Ameropa-Reisen požadovať primeranú kompenzáciu za predpokladu, že zrušenie nie je možné pripísať spoločnosti Ameropa-Reisen a za predpokladu, že v mieste cestovnej služby alebo v jeho bezprostrednom okolí nevzniknú žiadne nevyhnutné mimoriadne okolnosti, ktoré by výrazne zhoršili poskytnutie cestovnej služby.

Situácie sú nevyhnutné a výnimočné, ak sú mimo kontroly spoločnosti Ameropa-Reisen a ich následkom sa nedalo vyhnúť, ani keby boli prijaté všetky primerané opatrenia.

6.3 Pokiaľ nie je v popise služby a potvrdení rezervácie uvedené inak, nasledujúce paušálne sumy kompenzácie sa určujú s prihliadnutím na obdobie medzi oznámením o zrušení a začiatkom poskytovania cestovnej služby, ako aj na očakávané úspory výdavkov a očakávané príjmy z alternatívneho využitia cestovných služieb. Kompenzácia sa vypočíta podľa príslušného harmonogramu zrušení na základe dátumu doručenia oznámenia o zrušení:

6.3.1 Štandardné poplatky (označené ako „kvalita Ameropa“ alebo AME):

A. Hotely, penzióny:

Do 31 dní pred začiatkom cesty: 25 %

Od 30. do 25. dňa: 40 %

Od 24. do 18. dňa: 50 %

Od 17. do 11. dňa, 60 %

Od 10. do 4. dňa: 80 %

Od 3 dní pred začiatkom zájazdu alebo v prípade nedostavenia sa bude účtovaných 90 % z ceny zájazdu.

B. Pre rekreačné apartmány a domy: Do 45 dní pred začiatkom nájmu 20 % z ceny prenájom; od 44 do 35 dní pred začiatkom nájmu 50 % z ceny prenájom; od 34 do 3 dní pred začiatkom nájmu 80 % z ceny prenájom; od 2 dní pred začiatkom nájmu a v prípade nedostavenia sa 90 % z ceny prenájom.

6.3.2 Výnimky zo štandardného pravidla: Poplatky sa účtujú nad rámec nákladov na objednané a vydané víza. Ponuky označené ako „Doplňková ponuka Ameropa“ alebo „Posteľ AME“: Do 31 dní pred začiatkom cesty: 25 % Do 30. do 25. dňa: 45 % Do 24. do 18. dňa, 65 % Do 17. do 11. dňa: 75 % Do 10. do 4. dňa: 85 % Do 3 dní pred začiatkom zájazdu alebo v prípade nedostavenia sa bude účtovaných 95 % z ceny zájazdu.

6.4 Zákazník má v každom prípade právo preukázať spoločnosti Ameropa-Reisen, že spoločnosti Ameropa-Reisen nevzniká žiadna škoda alebo že jej vznikla podstatne menšia škoda, ako je požadovaná náhrada.

6.5 Spoločnosť Ameropa-Reisen si vyhradzuje právo požadovať vyššiu, špecifickú kompenzáciu namiesto vyššie uvedených súm, ak spoločnosť Ameropa-Reisen dokáže, že jej vznikli výrazne vyššie náklady, najmä ak poskytovatelia služieb neprepláta jednotlivé súčasti cestovných služieb. Ak si spoločnosť Ameropa-Reisen uplatní takýto nárok, je povinná požadovanú kompenzáciu špecifikovať a zdôvodniť s prihliadnutím na ušetrené náklady a alternatívne využitie služieb.

6.6 Pre vstupenky platí: Zákazník je povinný uhradiť spoločnosti Ameropa-Reisen všetky náklady vzniknuté v súvislosti s vrátením letenky, ak spoločnosť Ameropa-Reisen nemôže letenku použiť na iné účely.

6.7 Vyššie uvedené ustanovenia o zrušení Ameropa-Reisen nemajú vplyv na zákonné ani zmluvné práva zákazníka na ukončenie zmluvy v prípade väd cestovných služieb poskytovaných spoločnosťou Ameropa-Reisen, ani na iné zákonné nároky zo záruky.

7. Zodpovednosť spoločnosti Ameropa-Reisen

7.1 Spoločnosť Ameropa-Reisen vylučuje zodpovednosť za škody, ktoré nevyplývajú z porušenia základnej povinnosti, ktorej splnenie je nevyhnutné pre riadne plnenie cestovnej kancelárie, zrušenie je možné zmluvu o poskytovaní služieb, alebo ktorých nahliásť aj jej. Zákazníkom sa odporúča, porušenie neohrozuje dosiahnutie účelu zmluvy, alebo ktoré nevyplývajú z ujmy na živote, tele alebo zdraví zákazníka, pokiaľ

takáto škoda nebola spôsobená úmyselne alebo hrubou nebanalnosťou spoločnosťou Ameropa-Reisen alebo jej zákonným zástupcom či splnomocnencom.

7.2Spoločnosť Ameropa-Reisen nezodpovedá za služby, konanie alebo opomenutia ubytovacích a stravovacích zariadení alebo iných poskytovateľov a poskytovateľov služieb, ktoré zákazník navštívi iba v súvislosti s rezervovanou cestovnou službou alebo ktorých služby Tieto služby nie sú súčasťou cestovnej služby rezervovanej zákazníkom u spoločnosti Ameropa-Reisen, pokiaľ nie je zákazník zodpovedný za vznik škody, príčinou alebo prispievajúcou príčinou bolo zavinené porušenie povinnosti zo strany spoločnosti Ameropa Reisen.

8. Cestovné poistenie; poistenie

8.1Dohodnuté zmluvné služby zahŕňajú poistenie v prospech zákazníka iba v prípade, že je to výslovne dohodnuté. Najmä poistenie storna zájazdu nie je zahrnuté v cenách cestovných služieb.

8.2Ak zákazník odstúpi od zmluvy v súlade s článkom 6, spoločnosť Ameropa-Reisen je oprávnená požadovať od zákazníka primeranú náhradu v súlade so zásadami a predpismi v ňom uvedenými. Spoločnosť Ameropa-Reisen preto odporúča, aby si zákazník uzavrel špeciálne poistenie storna zájazdu spoločnosti Ameropa-Reisen od spoločnosti Hanse Merkur Reiseversicherung AG, ktoré v súlade s poisťovacími podmienkami spoločnosti HanseMerkur Reiseversicherung AG a po odpočítaní prípadnej spoluúčasti môže pokryť náklady na storno v prípade poistených prípadov.

Okrem toho sa dôrazne odporúča uzavrieť poistenie na pokrytie nákladov na repatriáciu v prípade úrazu alebo choroby, cestovných služieb poskytovaných v zahraničí – medzinárodné zdravotné poistenie a poistenie storna cesty.

9. Zrušenie zájazdov Ameropa z dôvodu nedosiahnutia minimálneho počtu účastníkov

9.1Spoločnosť Ameropa-Reisen môže zrušiť zájazd, ak sa nedosiahne minimálny počet účastníkov, v súlade s nasledujúcimi predpismi:

a)Minimálny počet účastníkov a najneskorší možný dátum zrušenia zo strany spoločnosti Ameropa-Reisen musia byť uvedené v konkrétnom popise služby alebo v prípade jednotných predpisov pre všetky cestovné služby alebo určité druhy cestovných služieb v konkrétnom popise služby. Služby alebo služby predaja lístkov musia byť jasne uvedené vo všeobecnej poznámke v katalógu alebo vo všeobecnom popise služieb.**b)**Spoločnosť Ameropa-Reisen musí v potvrdení rezervácie jasne uviesť minimálny počet účastníkov a posledný možný termín zrušenia alebo sa odvolať na príslušné informácie v brožúre.**c)**Spoločnosť Ameropa-Reisen je povinná bezodkladne informovať zákazníka o zrušení cestovnej služby, ak sa zistí, že cestovná služba sa neuskutoční z dôvodu nedosiahnutia minimálneho počtu účastníkov.**d)**Storno ciest spoločnosť Ameropa menej ako 28 dní pred začiatkom služby nie je povolené.

9.2Ak sa cestovná služba z tohto dôvodu neuskutoční, zákazníkovi budú okamžite vrátené všetky platby uhradené za cestovnú službu.

10. Výpoveď zo strany spoločnosti Ameropa-Reisen z dôvodov súvisiacich so správaním

10.1Spoločnosť Ameropa-Reisen môže zmluvu vypovedať bez predchádzajúceho upozomenia, ak zákazník napriek upozomnieniu zo strany spoločnosti Ameropa Reisen neustále naruša zájazd alebo sa správa tak, že zmluva sa stáva nepoužiteľnou. Okamžité ukončenie zmluvy je opodstatnené.**10.2**Ak spoločnosť Ameropa-Reisen zruší zájazd, spoločnosť Ameropa-Reisen si ponecháva právo na náhradu ceny cestovnej služby; spoločnosť Ameropa-Reisen však musí nahradiť hodnotu ušetrových výdavkov a prípadné získané výhody. bude započítaná proti akejkolvek sume, ktorú spoločnosť Ameropa-Reisen získa z alternatívneho využitia nevyužitej cestovnej služby.

11. Osobitné povinnosti zákazníkov

týkajúce sa služieb dobrodružného cestovania zahŕňajúcich fyzickú aktivitu

11.1Je zodpovednosťou zákazníka informovať sa pred rezerváciou a pred využitím zážitkových služieb, či sú pre neho vhodné, berúc do úvahy jeho osobný zdravotný stav.

11.2Spoločnosť Ameropa-Reisen nie je povinná poskytovať žiadne špeciálne lekárske informácie alebo pokyny prispôbené špecificky individuálnemu zákazníkovi, pokiaľ nie je výslovne dohodnuté inak.**11.3**Spoločnosť Ameropa-Reisen alebo jej zástupcovia (sprievodcovia atď.) môžu zákazníkovi pomôcť s

Existujú dôvodné podozrenie, že zážitok môže byť pre zákazníka príliš náročný, a k tomuto vylúčeniu môže dôjsť, ak zákazník riskuje ohrozenie seba alebo iných. Uplatňujú sa primerane ustanovenia 5 a nasl.

11.4V prípade, že zákazník odstúpi od zájazdu alebo ho ukončí z dôvodu zranenia alebo choroby, ktoré neboli spôsobené alebo pripísateľné spoločnosti Ameropa-Reisen, alebo na vlastnú žiadosť, platia aj predpisy podľa § 5 a nasl.

11.5Napriek prítomnosti sprievodcu počas zážitkov si tieto vyžadujú od zákazníka vysokú mieru osobnej zodpovednosti.**11.6**Zákazníci sú povinní nosiť oblečenie a obuv vhodnú pre daný zážitok, ktorá chráni pred silným slnečným žiarením, dažďom alebo vetrom.

a zabezpečte si stabilný postoj. Odporúča sa tiež priniesť si náhradné oblečenie. Ak sa zákazník na zážitok nedostaví vo vhodnom oblečení alebo obuvi, spoločnosť Ameropa si vyhradzuje právo ho z bezpečnostných dôvodov čiastočne alebo úplne vylúčiť.

11.7Pred aktivitami a počas nich je potrebné dodržiavať pokyny sprievodcov. Dodržiavať pravidlá cestnej premávky a prejavovať ohľaduplnosť. neustále precvičovať spoluprácu s ostatnými účastníkmi cestnej premávky.**11.8**Neplavci sa nesmú zúčastňovať fyzicky aktívnych rekreačných aktivít na vode.

12. Osobitné predpisy v súvislosti s pandémiami (najmä koronavírusom)

12.1Zmluvné strany sa dohodli, že dohodnuté cestovné služby musí spoločnosť Ameropa-Reisen vždy poskytovať v súlade s oficiálnymi predpismi a požiadavkami platnými v čase príslušnej služby.

12.2Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že v rámci tejto zmluvy je vylúčené právo na ukončenie z dôvodu vyššej moci alebo významných zmien v plnení z dôvodu úradných požiadaviek na realizáciu cestovných služieb, pokiaľ ponúkaný zájazd Služby nie sú v čase ich plnenia úradmi vo všeobecnosti zakázané.

12.3Zákazník súhlasí s dodržiavaním primeraných pravidiel používania alebo obmedzení spoločnosti Ameropa-Reisen pri využívaní cestovných služieb.

12.4Zmluva je výslovne predmetom práva na odstúpenie od zmluvy zo strany spoločnosti Ameropa-Reisen, ktoré stanovuje, že dohodnutý maximálny počet účastníkov je povolený kedykoľvek v čase poskytovania služieb v súlade s oficiálnymi predpismi platnými pre ponúkané cestovné služby.**12.5**Vyššie uvedené ustanovenia nemajú vplyv na žiadne záručné práva, ktoré môže mať zákazník.

13. Voľba práva; Jurisdikcia; Riešenie spotrebiteľských sporov

13.1Celý právny a zmluvný vzťah medzi zákazníkom a spoločnosťou Ameropa-Reisen sa riadi výlučne nemeckým právom.**13.2**V prípade právnych žalôb, ktoré spoločnosť Ameropa-Reisen podala proti zákazníkovi, je určujúcim faktorom miesto bydliska zákazníka. V prípade právnych žalôb proti zákazníkovi, ktorí sú obchodníkmi, pozri juris.

Patria sem osoby verejného alebo súkromného práva alebo osoby, ktoré po uzavretí zmluvy presťahovali svoje bydlisko alebo obvyklý pobyt do zahraničia, alebo ktorých bydlisko alebo obvyklý pobyt sa počas tohto obdobia zmenil.

Ak nie je sporný predmet súdneho sporu známy, miestom súdnej príslušnosti je sídlo spoločnosti Ameropa-Reisen.

13.3Predchádzajúce ustanovenia sa neuplatňujú, a)ak a v rozsahu, v akom ustanovenia medzinárodných dohôd, ktoré nie sú zmluvne odvolateľné a ktoré sa

vzťahujú na zmluvu medzi zákazníkom a spoločnosťou Ameropa-Reisen, stanovujú inak v prospech zákazníka, alebo b)ak a v rozsahu, v akom zmluva obsahuje kogentné ustanovenia, ktoré sa na ňu vzťahujú. členského štátu EÚ, do ktorého zákazník patrí, ktoré sú pre zákazníka priaznivejšie ako vyššie uvedené ustanovenia alebo zodpovedajúce nemecké predpisy.

13.4Spoločnosť Ameropa-Reisen vás týmto informuje, že sa v súvislosti so zákonom o riešení spotrebiteľských sporov nezúčastňuje na dobrovoľnom riešení spotrebiteľských sporov. Ak by sa začal proces riešenia spotrebiteľských sporov podľa tlačenej verzie zákona, spoločnosť Ameropa-Reisen vás bude informovať, že sa nezúčastňuje na dobrovoľnom riešení spotrebiteľských sporov.

Ak by sa tieto podmienky pre spoločnosť Ameropa-Reisen stali záväznými, spoločnosť Ameropa-Reisen bude o tom spotrebiteľov vhodným spôsobom informovať.

Poskytovateľ služieb zodpovedný za individuálnu cestovnú službu alebo dennú a/alebo cestovnú službu je:

Ameropa-Reisen GmbH
Siemensstrasse 27
61352 Bad Homburg v. d. H.
Telefón: +49 (0) 6172 109 0
E-mail: info@ameropa.de